



**SAN GILJAN**

**Kunsill Lokali San Ġiljan**

## **Rapport Annwali Amministrattiv 2012**

<b>Il-Kunsill</b>	<b>2</b>
<b>Il-Finanzi u l-Hidma tal-Kunsill</b>	<b>26</b>
<b>Varjazzjonijiet fid-Dhul u l-Infiq</b>	<b>28</b>
<b>Rapport tal-Awditur u l-'Financial Statements'</b>	<b>31</b>

## Sena Finanzjarja 2012

Il-Kunsill Lokali San Giljan kien wieħed mill-Kunsilli Lokali li din is-sena kellu l-elezzjoni, li saret nhar is-Sibt 10 ta' Marzu 2012. F'din il-legislatura, l-Kunsill ġie magħmul b'disa' Kunsilliera. Dawn huma:

Is-Sindku	Peter Bonello
Il-Viċi Sindku	Charles Cameznuli
Il-Kunsillier	John Agius
Il-Kunsilliera	Irene Borg
Il-Kunsilliera	Rita Dimech Portelli
Il-Kunsillier	Alex Grech
Il-Kunsillier	Anthony Grech
Il-Kunsillier	Richard Scicluna
Il-Kunsillier	Norman Vella

Il-Kunsill qiegħed jippreżenta rapport ta' xogħolijiet fuq l-andament tal-Kunsill kif ukoll jagħti ħarsa lejn il-ħidma u l-operat tal-Kunsill matul is-sena finanzjarja mill-1 ta' Jannar 2012 sal-31 ta' Diċembru 2012. Il-ħidma tal-Kunsill matul dawn ix-xhur kienet waħda impenjattiva fejn kull Membru tal-Kunsill ta dak kollu li seta sabiex isir progress, u sa fejn possibbli jinkisbu riżultati konkreti u pożittivi.

Għalhekk dan ir-rapport ser ikun qiegħed jagħti ħarsa lejn l-attivitajiet ewlenin ta' matul is-sena kif ukoll il-pjan ta' ħidma għas-sena finanzjarja 2013. Dan skond Artiklu 70 ta' l-Att XV ta' l-1993 - Att dwar Kunsilli Lokali.

Il-Kunsill għandu diversi kuntratti u dan kif ġej;

### **Kuntratti dwar:-**

- Ġbir u ġarr ta' skart domestiku;
- Ġbir u ġarr ta' skart goff;
- Ġbir ta' skart separat;
- Tindif u manutenzjoni ta' latrini pubbliċi;
- Tindif tat-toroq u areas pubbliċi.
- Titjib u manutenzjoni tat-toroq, bankini, sinjali u marki tat-toroq;
- Tindif u manutenzjoni ta' ġonna pubbliċi;
- Servizz ta' Contracts Manager;
- Servizz ta' Accountant;
- Servizz ta' Cash in transit;
- Insurance;
- Sistema ta' Installazzjoni u Manutenzjoni ta' Dwal tat-Toroq. Din tinkludi Ftehim ta' Ko-operazzjoni bejn tlettax il-Kunsill Lokali, Kuntratt għal Installazzjoni u Manutenzjoni tad-Dawl, Servizz ta' Contract Manager;
- Tiżjin ta' dawl tal-Milied;

- Resurfacing ta' toroq b'sistema ta' Public Private Partnership (PPP);
- Preparazzjoni tas-*Sustainable Energy Action Plan* (SEAP).
- Maintenance Agreement mall-LogicPass

Minbarra dawn ir-responsabilitajiet, il-Kunsilli għandhom il-poteri li:

- Jipproponu lill-Ministru responsabbli għall-edukazzjoni, persuni biex jinħatru bħala Presidenti ta' Kunsilli ta' skejjel primarji.
- Isir il-ġbir u t-tiġdid tal-licenzji f'isem l-awtorita' regolatorja.
- Jimplimentaw ftehim mal-Korporazzjoni tas-Servizzi ta' l-Ilma dwar it-tiswija tat-toroq wara li jkun sar xogħol ta' trinek. Dan il-ftehim kien gie iffirmat mill-AKL u l-WSC għan-nom tal-Kunsilli Lokali
- Isir il-ġbir tal-ħlas tal-kera ta' proprjeta' tal-Gvern.
- Il-Kunsilli ngħataw id-dritt li jidhru għal inizjattivi kummerċjali jew waħedhom jew mas-settur privat (PPP).
- Il-Kunsilli ħadu r-responsabilita' tat-twaqqif u l-manutenzjoni tal-bus shelters.
- Delega għal ħrug ta' permessi għal xogħol ta' tħaffir ta' trinek u attivitajiet li jeħtieġu permess mill-Kunsilli Lokali.
- Il-Kunsill jagħmel parti minn 13-il lokalita` li jiffurmaw ir-Regjun Ċentrali.

### ***Ilmenti / Korrispondenza***

Permezz tas-sistema ta' e-Government kull ċittadin jista' jressaq l-ilmenti mill-kumditat ta' daru (mis-sistema [www.servizzi.gov.mt](http://www.servizzi.gov.mt)). Madankollu l-ilmenti kollha li jaslu għand il-Kunsill jiġu trasmessi b'sistema 'on line' u tittieħed azzjoni mid-dipartimenti kkonċernati.

Mill-1 ta' Jannar 2012 sal-31 ta' Diċembru 2012 il-Kunsill irċieva 845 ilment li minnhom 369 huma ssettijati, 378 huma ilmenti li ġew magħluqa filwaqt li 98 għadhom pendent. Madankollu l-Kunsill ħa kwalunkwe azzjoni meħtieġa biex jitnaqqas kull inkonvenjent lill-pubbliku.

Il-Kunsill għandu statistika ta' l-ilmenti li rċieva sa mill-ewwel snin li l-pubbliku beda jressaq l-ilmenti tiegħu u dan kif ġej:

<b><u>Perjodu</u></b>	<b><u>Ilmenti Rċevuti</u></b>	<b><u>Ilmenti Ssettijati</u></b>	<b><u>Ilmenti Magħluqa</u></b>	<b><u>Ilmenti Pendenti</u></b>
1/1/96 – 31/12/96	1	1		0
1/1/97 – 31/12/97	566	566		0
1/1/98 – 31/12/98	419	418		1
1/1/99 – 31/12/99	575	569		6
1/1/00 – 31/12/00	350	330		20
1/1/01 – 31/12/01	219	209		10

1/1/02 – 31/12/02	327	240	79	8
1/1/03 – 31/12/03	310	123	183	4
1/1/04 – 31/12/04	358	242	104	12
1/1/05 – 31/12/05	309	177	104	28
1/1/06 – 31/12/06	338	212	97	29
1/1/07 – 31/12/07	234	157	47	30
1/1/08 – 31/12/08	282	158	99	25
1/1/09 – 31/12/09	314	269	2	43
1/1/10 – 31/12/10	415	235	102	78
1/1/11 – 31/12/11	797	237	409	151
1/1/12 – 31/12/12	845	369	378	98

Minbarra lmenti li l-Kunsill jirċievi jintbagħtu diversi ittri. Fil-fatt mill-1 ta' Jannar 2012 sal-31 ta' Diċembru 2012 l-Kunsill bagħat 1641 korrisondenza u rċieva 7674 ittra.

Il-Kunsill għandu statistika ta' l-ittri li ntbagħtu kif ukoll dawk li rċieva u dan kif ġej:-

<b>Perjodu</b>	<b>Ittri li Ntbagħtu</b>	<b>Ittri li Waslu</b>
01/04/94 – 31/12/94	171	763
01/01/95 – 31/12/95	361	1633
01/01/96 – 31/12/96	593	2239
01/01/97 – 31/12/97	612	2514
01/01/98 – 31/12/98	448	2162
01/01/99 – 31/12/99	593	2451
01/01/00 – 31/12/00	686	3025
01/01/01 – 31/12/01	942	3461
01/01/02 – 31/12/02	868	4686
01/01/03 – 31/12/03	823	4856
01/01/04 – 31/12/04	1140	4882
01/01/05 – 31/12/05	1295	5423
01/01/06 – 31/12/06	1278	5609
01/01/07 – 31/12/07	1177	5437
01/01/08 – 31/12/08	1260	5637
01/01/09 – 31/12/09	1393	6200
01/01/10 – 31/12/10	1633	6882
01/01/11 – 31/12/11	1579	7463
01/01/12 – 31/12/12	1641	7674

## Frug ta' Permessi

Il-Kunsill joħrog il-permessi skond l-Avviz Legali 119/2002, dan jinkludi permessi għall-krejnijiet, divertiment okkażjonali, qtugħ ta' wiċċ ta' triq, tqegħid ta' mwejjed u sigġijiet, tqegħid ta' posta jew kiosks, u permessi oħrajn. Mill-1 ta' Jannar 2012 sal-31 ta' Diċembru 2012 ġew ipproċessati elf, erbgħa mija u għoxrin permess (1,420).

Il-Kunsill għandu statistika tal-permessi li nħargu u dan kif ġej:-

Perjodu	TPS	Divertiment Okkażjonali	Skips	Depożitu ta' Materjal	Makkinarj u / Krejn	Posta / Kiosk	Mwejjed U Sigġijiet	Użu tal-Grawnd	Reklami fuq Għamara tat-toroq	Bastimenti tas-Sajd.
01/01/02 - 31/12/02	0	18	118	2	215	53	1			
01/01/03 - 31/12/03	27	8	167	5	678	58	2			
01/01/04 - 31/12/04	41	4	319	33	927	61	4			
01/01/05 - 31/12/05	33	4	217	7	748	57	2			
01/01/06 - 31/12/06	20	4	289	9	1040	78	3			
01/01/07 - 31/12/07	22	3	212	7	1487	78	5			
01/01/08 - 31/12/08	27	2	244	8	1706	71	3	12	5	10
01/01/09 - 31/12/09	34	1	320	25	1552	71	5	0	9	6
01/01/10 - 31/12/10	68	1	204	26	1347	71	6	2	13	0
01/01/11 - 31/12/11	50	2	135	23	1269	79	11	0	13	0
01/01/12 - 31/12/12	22	1	140	30	1089	114	10	0	14	0

### Xogħolijiet varji li saru:-

- Sar xogħol ta' *patching* fil-lokalita' kollha. Saru tiswijiet inġenerali fit-toroq u fuq il-bankini, inbidlu diversi kaptelli minn fuq il-bankini li ġew imkissra minħabba li vetturi jtilgħu fuq dawn il-bankini. Fejn kien hemm il-bżonn tpoġġew *hand railings*, *crash barriers* jew *bollards*. Kontinwament isiru t-tabelli u sinjali tat-toroq ġodda, jerggħu isiru dawk it-tabelli li jiġu vandalizzati kif ukoll issir manutenzjoni tat-tabelli u sinjali tat-toroq li jmorru bl-użu eċċessiv, dan bħal *zebra crossings*, *parking bays* u marki tat-toroq oħra. Saru 'rubber road humps' kull fejn ġew approvati mit-Transport Malta.
- Sar manutenzjoni tad-dawl f'diversi toroq;
- Sar manutenzjoni fl-area ta' Ta' Ġiorni kollu, u f'diversi postijiet fil-lokalita' fejn ġew irrangati ċnut u bankijiet li ta' sikwit jiġu vvandalizzati.
- Sar tindif u qtugħ ta' ħaxix fil-lokalita' kollha.

- Il-Kunsill ġabar informazzjoni dwar ix-xelters li hawn fil-lokalita', bi fieseb li l-quddiem dawn jiġu restawrati tnejn minnhom biex ikunu attrazzjoni għall-pubbliku in generali.
- Il-Kunsill qed jipprova jiġbor l-informazzjoni fejn kienu l-għejjun fil-lokalita'
- Ġew irranġati bankini u / jew saru ġodda.
- Twañflu diversi *dog litter bins* mal-lokalita'.

### **Xogħolijiet varji li huma pendent**

- Manutenzjoni ta' toroq u bankini fil-lokalita';
- Manutenzjoni ta' tabelli u sinjali tat-traffiku f'diversi toroq;
- Jitqiegħed bus shelter ieħor fidejn il-Pjazza Balluta.
- Hemm applikazzjoni għand il-MEPA P.A. No. \_\_\_\_\_ sabiex l-aċċess għas-simenta min-naħa taż-żewġ pitches jitħalla miftuħ għall-pubbliku.
- Jiġu rranġati t-tappieri kollha tad-drenaġġ mid-Dipartiment tad-Drenaġġ;
- Saret talba lill-Awtorita' tat-Turizmu sabiex isiru bagi n-naħa tal-Bajja tal-Balluta, minn fidejn in-Neptunes pitch sa fidejn il-Kamra tas-sajjieda taħt il-Knisja tal-Madonna tal-Karmnu.
- Jiġi rranġat:-
  - 1) Il-Flajt fi Triq Ta' Ġorni n-naħa ta' fejn hemm il-ġnien iż-żgħir ;
  - 2) Il-passaġġ li hemm bejn Triq William H. Prescott u Telgħet Birkirkara.

### **European Cities Against Drugs (ECAD)**

Il-Kunsill huwa membru tal-ECAD, u minn żmien għall-żmien jiġu organizzati konferenzi fejn il-membri jagħtu l-esperjenzi tagħhom.

### **Proġett tal-Europe for Citizens' jismu hENCE**

Il-Kunsill ippartecipa f'dan il-proġett li jiffoka dwar l-użu tal-enerġija alternattiva.

## **Turiżmu**

Bħal ma jaf kulħadd San Ġiljan huwa post turistiku u għalhekk it-turiżmu huwa wieħed mis-sorsi ewlenin għall-għejxien ta' ħafna familji. Din is-sena għal sena oħra konsekuttiva, il-Ministeru għar-Rizorsi u l-Affarijiet Rurali b'kollaborazzjoni mal-Kunsill, reġa' ta servizz addizzjonali ta' tindif għal matul ix-xhur tas-sajf. Dan is-servizz addizzjonali kien jinkludi tindif tat-toroq, ġbir ta' l-iskart u tbattil ta' litter bins minn ħdejn il-Baracuda Restaurant fi Triq il-Kbira, sa Paceville area, inkluż id-dawra tal-bajja f'San Ġorg.

Dan minbarra servizzi oħra li jingħataw matul is-sena kollha inkluż servizz ta' First Aid.

## **Tourist Information Office**

Hemm il-ħsieb li b'kollaborazzjoni mal-Kunsill jsiru żewġ Tourist Information Offices, wieħed fil-Bajja ta' San Ġorġ u l-ieħor fi Triq Ġorġ Borg Olivier minflok il-latrina tan-nisa filwaqt li l-latrina ta' l-irġiel li hemm fil-Pjazza ta' Spinola (fid-daħla tat-Tigulio) titwaqqa' u minflok isiru waħda ta' l-irġiel u waħda tan-nisa.

## **Blue Flag Status**

Il-Bajja ta' San Ġorġ għandha il-Blue Flag Status. Din hija 'award' internazzjonali li tingħata lill-bajjiet, portijiet, *marinas*, u dgħajjes li jkunu pparteċipaw fil-Blue Flag Programme u li ġew ikkonfermati nodfa, ta' ċertu sigurta' u li jirrispetaw l-ambjent.

## **Infurzar tal-Ligi**

Wara għaxar snin mit-tħaddin tas-sistema ta' infurzar tal-ligi jidher illi sar kambjament kbir kemm fl-ingieba tas-sewwieqa kif ukoll min-naħa tal-pubbliku nġenerali. Madankollu hija r-responsabbilta' tar-Reġjun Ċentrali li jara li din is-sistema titħaddem mill-aħjar possibbli.

## **Edukazzjoni**

- ✓ Il-Kunsill joffri ssupport tiegħu lill-Kulleġġ Santa Klara għall-programm ta' l-EkoSkola.

## Librerija Pubblika

Il-Kunsill b'kollaborazjoni mad-Dipartiment tal-Libreriji Pubbliċi jipprovdi servizz lil-komunita' ta' librerija pubblika li tinsab fil-grounds tal-Kulleġġ Santa Klara. Dan is-servizz ilu jingħata mis-sena 2000.

## Bring-In Sites

Il-Kunsill għandu 'bring-in sites' fil-lokalita'. Dawn qegħdin:

- ✓ Fi Triq B'Kara;
- ✓ Fi Triq il-Baltiku;
- ✓ Il-Balluta;
- ✓ Fi Triq Ta' Giorni;
- ✓ Fi Triq Zammit Clapp;
- ✓ Hdejn I-ITS;
- ✓ Fil-Pjazza Qalb ta' Ġesu' u
- ✓ Ix-Xatt ta' San Ġorġ (mal-ħajt ta' Villa Rosa)
- ✓ Triq Wilġa mal-ħajt tad- Dragonara

Il-Kunsill identifika u rakkomanda postijiet oħra fejn jistgħu isiru aktar bring-in sites. Dawn huma n-naħa ta':-

- ✓ Triq Sant'Andrija quddiem Pender Place
- ✓ Triq Qalb Imqaddsa hdejn l-iskola ta' Sacred Heart
- ✓ Triq Qalb Imqaddsa hdejn Casa Leone
- ✓ Triq il-Mensija l-ġewwa, taħt il-Bridge Manwel Dimech
- ✓ Triq B'Kara viċin Sqaq is-Siġra
- ✓ Triq William H. Prescott
- ✓ Triq San Mark kantuniera ma' Triq San Mikiel viċin il-bieb ta' wara tal-Kulleġġ ta' l-Għarab
- ✓ Triq il-Baħar l-Iswed qabel il-parti ta' Triq il-Ġdida fi Triq il-Baħar l-Iswed
- ✓ Triq Scicluna hdejn Balluta Buildings

Il-Kunsill irrakkomanda ukoll li l-Bring-In-Sites f'San Ġiljan ikunu ta' tip ta' taħt l-art minħabba li San Ġiljan huwa post turistiku.

## Skema ta' Ġbir ta' Skart Separat

Il-Kunsill għandu ftehim mal-Green MT sabiex jingħabar l-iskar separat. Dan il-kuntratt iġedded sal-31 ta' Diċembru 2012.



## Persuni bi bżonnijiet speċjali

Il-Kunsill ħa ħsieb illi jsiru numru ta' parking bays riservati għal persuni bi bżonnijiet speċjali, kif ukoll li l-bajjiet u l-bankini l-godda jkunu aċċessibli.

## Zuntier tal-Knisja l-Qadima

Hemm approvazzjoni tal-MEPA sabiex ikun jista jtipogġa monument tal-gwerra fuq iz-zuntier tal-Knisja ta' Lapsi (Applikazzjoni Nru. 3166/00). Din l-applikazzjoni giet approvata fi Frar 2002. Ix-xogħol għadu ma sarx peress li l-Kunsill għadu qed jistenna l-approvazzjoni tal-Knisja.

## Dar ta' l-Anzjani

Il-Kunsill għandu l-ħsieb illi tinbena dar għall-anzjani. Għalhekk tkomplew it-taħditiet ma' l-awtoritajiet ikkonċernati. Saru diversi laqgħat ma' Ministri, Segretarji Parlamentari u Awtoritajiet ikkonċernati, rigward żvillup tad-dar ta' l-anzjani. Waqt dawn il-laqgħat gew diskussi l-possibilita' li f'dan il-proġett jiġu nkorporati Car Park, Uffiċċju tal-Kunsill, Berġa, Librerija, Day Care Centre u Night Call Centre.

F'dan il-proġett, Il-Kunsill għandu l-ħsieb li jinkludi unit għaz-żgħażaġħ *b'eating disorders*. Il-Kunsill diġa għamel it-talba għad-devoluzzjoni ta' l-art u qed jistenna li jinħarġu l-permessi meħtieġa sabiex jinħaraġ avviz għall-*expression of interest* fir-rigward dan il-proġett.

## Car Parks fil-Lokalita'

Il-Kunsill għandu l-ħsieb li jsiru car parks fil-lokalita' wieħed ħdejn l-ITS u l-ieħor fi Triq Michelangelo Borg.

## Residential Parking

Beda l-proċess sabiex jiġi ntrodott r-residential parking fi Triq Alfred Gauci, Trejjet il-Bajja u Triq Ġdida fi Trejjet il-Bajja. Ntbagħtet ittra lir-residenti, lill-ħwienet, l-MHRA u l-GRTU sabiex jiġu nfurmati li ser jiġi ntrodott ir-Residential Parking Scheme.

## Ġnien Saver Zarb

Il-Kunsill applika għal fondi tal-UIF sabiex ikun jista' jagħmel il-manutenzzjoni meħtieġa biex jiġi rranġat il-ġnien li ġie vvandalizzat.

### **Memo 5/2010 - Urban Improvement Fund - MEPA**

Il-Kunsill applika għall-fondi mill-MEPA għall-Urban Improvement Fund sabiex isir phase I tal-proġett dwar l-aċċessibilita' aħjar in-naħa tal-Cavallieri Hotel f'Xatt is-Sajjeda filwaqt li nħareġ permess tal-MEPA, P.A. No. 2142/09. Il-Kunsill għandu l-ħsieb li japplika għat-tieni fażi ta' dan il-proġett. Ix-xogħol fuq l-ewwel fażi għadu ma bediex peress li kellha tiġi sottomessa applikazzjoni oħra lill-MEPA.

Fir-rigward it-tieni fażi tal-proġett għall-aċċessibilita' aħjar in-naħa tal-moll fl-inħawi tal-Lukanda Cavallieri, il-Kunsill issuġġerixxa li jiġi esplorat il-kunċett li jsir 'full accessibility' għal ġol-baħar fl-aħjar lokazzjoni. Għaldqasant saret laqgħa mar-residenti li joqgħodu fl-area tan-naħa tal-moll fl-inħawi tal-Lukanda Cavallieri, sabiex jingħataw informazzjoni dwar il-proġett.

### **Memo 11/2010 – ERDF Axis 2 – Pre Call għall-proġetti b'aktar minn €2 miljuni fil-Qalba tal-Lokalitajiet**

Il-Kunsill applika sabiex jkun jista' jibbenefika minn fondi ta' l-ERDF sabiex issir *Upgrading tal-Bajja tal-Balluta*. Giet sottomessa l-applikazzjoni għal dan il-proġett.

### **Public Private Partnership fuq it-Toroq**

Permezz tal-Memo 45/2010 – Il-Kunsill ngħata parti mill-finanzjament biex isir *resurfacing* ta' numru ta' toroq. Dawn huma :-

- Triq Claire E. Engle;
- Parti minn Triq San Mark;
- Triq Lapsi;
- Triq Joseph Carbone;
- Triq Klarissi;
- Triq l-Arcisqof Romero;
- Triq Michealngelo Cagiano;
- Triq Wied Għomor;
- Triq il-Mensija;
- Sqaq is-Sigra;
- Triq il-Qalb Imqaddsa;
- Triq il-Bajja;
- Triq il-Bajjiet;
- Triq Luigi Apap; u
- Triq Wilga

Triq Sir Joseph Carbone saret mit-Transport Malta. Filwaqt li tlesta x-xogħol fi Triq Claire E. Engle, u l-Kunsill għaddej bit-taħditiet mal-kuntrattur biex jitkompla x-xogħol fuq it-toroq l-oħra.

### **Memo 65/2011 – Skema dwar inizjattivi ta' attivitajiet 2012**

Għat-tieni sena konsekuttiva il-Kunsill ħa ħsieb itella' l-attivitajiet ta' Lapsi. Waqt din l-attivitajiet itella' *reinactment* ta' dak li kien iseħħ f'Jum Lapsi fi żmien il-Kavallieri f'Xatt is-Sajjeda, fil-Bajja ta' Spinola f'San Ġiljan. Itella' wkoll tiegħ tradizzjonali Malti. Fostna l-Maltin din il-festa tiftaħ l-istagun tal-għum u fi żmien il-kavallieri kienet tkun iffestegġjata wkoll permezz ta' nbid, ikel u xalar. Din l-attivitajiet bi tradizzjoni folklorista giet milquha sew mill-pubbliku u sakemm il-Kunsill jingħata għajnuna finanzjarja għandu l-ħsieb li jibqa' itella' din l-attivitajiet.

### **Memo 12/2011 – Ftehim Kuntrattwali Dwar ix-Xogħlijiet ta' Manutenzjoni fuq l-Oqsma tal-Bini tal-Gvern.**

Permezz ta' l-iskema ta' l-Awtorita' tad-Djar il-Kunsill għamel il-manutenzjoni fuq it-13 il binjiet tal-Gvern kif ukoll għamel rampa għal persuni bi bżonnijiet speċjali fl-entratura ta' Blokk A fi Triq Bertha K. Ilg.

Skema oħra li l-Kunsill daħal fiha hija l-iskema ***Insaħħu l-Komunita' – Rigenerazzjoni f'oqsma tal-binjiet tal-Gvern***, fejn il-Kunsill ser jagħmel Upgrading u Maintenance madwar tal-binjiet tal-Gvern fl-area ta' Ta' Giorni.

### **Memo 66/2011 – Finanzjament għal Titjib fil-Playing Fields Eżistenti.**

Il-Kunsill applika sabiex jingħata l-finanzjament biex jiġi rranġat il-Kumpless Dun Anton Sciberras. Minħabba li dan il-Kumpless qed ikun mira ta' vandalizmu kontinwu u peress li jinstab fi stat perikoluż għall-pubbliku, il-Kunsill ma kellux triq oħra ħlief li jagħlaq temporanjament dan il-Kumpless sakemm isiru il-manutenzjonijiet u t-tiswija meħtieġa. Huwa stmat li l-ħsara li saret sad-data li sar ir-rapport titla għal €100,845.00c. Il-Kunsill ħa ħsieb ukoll li jitwaħħlu tabelli fil-Kumpless, waħda ħdejn kull entratura, sabiex jindikaw li l-Kumpless huwa magħluq peress li jinstab fi stat perikoluż. Kull min jidhol illegalment fil-post jkun qed jagħmel hekk taħt l-unika responsabbiltà u riskju tiegħu.

### **Memo 27/2012 – Skema ta' Għajnuna Finanzjarja għall-Korsijiet ta' Lifelong Learning 2012 – 2013**

Il-Kunsill applika sabiex jippartecipa taħt din l-iskema għall-

*Sezzjoni A* – Malti, Inġliż u Somom ; u

*Sezzjoni B* – Franciż, Taljan, Xogħol ta' Bizzilla u l-kors qasir dwar Energy Saving Initiatives at Home.

## Proġett - tagħrif għall-pubbliku

Il-Kunsill għamel talba lil-MEUSAC biex jara jekk jeżistux fondi mill-Unjoni Ewropea li l-Kunsill jista' jibbenefika minnhom biex isir proġett fejn jitwaħħlu numru ta' monitors fil-lokalita' bi skop li dawn jintużaw biex il-pubbliku jkun infurmat fuq bażi ta' 24 x 7 b'kull tagħrif u attivitajiet tal-Kunsill. Il-Proġett l-ieħor huwa li 'l quddiem, il-laqgħat tal-Kunsill ikunu trasmessi permezz ta' video conferencing. B'hekk il-pubbliku, kemm mill-kumdità ta' darhom, kif ukoll minn kull fejn hemm aċċess għall-internet, ikunu jistgħu jsegwu il-laqgħat tal-Kunsill.

## Street Lighting

Permezz tad-delega ta' Stallazzjonijiet ta' Tidwil tat-Toroq lill-Kunsilli Lokali, il-Kunsill jieħu f'idejha il-manutenzjoni tad-dawl tat-toroq – dawk li huma wall hung u central hanging. Bozoz fuq arbli tal-ħadid u li magħhom hemm għaddejnin l-'aerial cables' ta' l-Enemalta għadhom jaqgħu taħt ir-responsabilità ta' l-Enemalta.

## Bye-Laws

Il-Kunsill għandu dawn il-Bye Laws:-

- ✓ Bye-Laws ta' l-2001, K.L.B.L. 52/19/2001, dwar l-Organizzazzjoni ta' Korsijiet fil-kompjuter, ganutel, bizzilla, ħansa, cross stich, flower arrangement u first aid.
- ✓ Bye-Laws ta' l-2004, K.L.B.L. 52/7/2004 & 52/1/2008, dwar Xorb f'Kontenituri tal-Ħġieġ u l-Konsum ta' Alkoħol f'Postijiet Pubblici.
- ✓ Bye-Laws ta' l-2006, K.L.B.L. 52/2/2006, dwar Reklami fuq Għamara tat-Toroq.
- ✓ Bye-Laws ta' l-2008, K.L.B.L. 52/2/2008, dwar Xatt is-Sajjieda
- ✓ Bye-Laws ta' l-2011, K.L.B.L. 52/11/2011, dwar Armar ta' Għamara fuq Bankini f'San Ġiljan;

Il-Kunsill għadda lid-Dipartiment għall-Gvern Lokali għall-approvazzjoni, il-Bye-Laws dwar:-

- ✓ Sewqan ta' Roti u Vetturi Mekkanizzati fuq Bankini f'San Ġiljan; u
- ✓ Ġbir ta' skart minn fondi kummerċjali ; u

Il-Kunsill ħa parrir legali sabiex jara x'jista jsir rigward

- ✓ Bini abbandunati fil-lokalita'.

## Kalendarju tal-Kunsill

Il-Kunsill ħa ħsieb li l-kalendarju tal-Kunsill ikun fiñ dawn l-attivitajiet:-

**Karnival** – Din l-attivitajiet tkun ta' madwar sagħtejn, fil-Pjazza Qalb ta' Ġesu' u tinkludi diversi gruppi taż-żfin, maskaruni u daqq ta' banda jew baned; Għat-tmien sena konsekuttiva l-Karnival sar is-Sibt 18 ta' Frar 2012 fil-Pjazza Qalb ta' Ġesu'.

**Maratona** – Din il-5K Road Race issir ġimgħa qabel il-Festa ta' San Ġiljan u r-rotta tkun kif ġej:- tibda minn Spinola, jinżlu lejn is-Savoy, jdurru minn ħdejn il-futbol grawnd tal-Gzira u jerggħu lura lejn San Ġiljan tul id-dawra tal-baħar;

**Mediterranean Feast (Lampuki Fest)** – Din is-sena reġgħet ittelligħat l-attivitajiet tal-Lampuki Fest mill-Ministeru għar-rizorsi u affarijiet rurali b'kollaborazzjoni mal-Kunsill. Din l-attivitajiet saret nhar il-Ġimgħa 28 ta' Settembru 2012 f'Xatt is-Sajjieda. Jittelligħu stalls b'wirja ta' lampuki u d-diversi modi li jistgħu jissajru. Għal din l-attivitajiet jiġu mitluba jipparteċipaw is-sajjieda tal-lokalita' u l-Lukandi f'San Ġiljan u f'Paceville.

**Qala International Folk Festival** – Waħda mis-serati tal-Qala International Folk Festival, li jittella' fuq medda ta' 4 t'ijiem issir ġewwa San Ġiljan. Għal sena oħra konsekuttiva l-Kunsill ospita' waħda mis-serati. Din ikkonsistiet billi l-gruppi barranin flimkien mal-Menhir Qala Folk Group taw esebizzjoni ta' żfin u kant folkloristiku f'Xatt is-Sajjieda. Din l-attivitajiet saret nhar il-Ġimgħa 21 ta' Settembru 2012.

## Self Funding Activities

Il-Kunsilliera Irene Borg li fil-kariga tagħha hija responsabbli għall-anzjani, u attivitajiet soċjali u kulturali ħadet ħsieb, torganizza self funding activities kif ġej:-

- F'April attendew 12-il ruħ għal kunċert organizzat mis-Sliema Band Club ġewwa l-Universita' .
- Ġie organizzat Weekend Break ġewwa l-Bugibba Holiday Complex bejn it-18 u l-20 ta' Mejju 2012 fejn attendew 18-il kopja.
- Ġie organizzat Weekend Break ġewwa l-Qawra Palace Hotel bejn id-19 u l-21 t'Ottubru 2012 fejn attendew 18-il ruħ.
- Fil-11 ta' Novembru 2012 ġiet organizzata ħarġa għal Baħrija, għall-Festa ta' San Martin fejn attendew 18-il ruħ.

## Servizz lejn il-Komunita'

Il-Kunsill ħa ħsieb li fejn huwa possibbli jipprovdi servizz lejn il-komunita' bl-iskop li r-residenti kif ukoll l-pubbliku jkunu moqdija aħjar. Dan billi jipprovdi:-

- servizz li qed jingħata biex il-Millennium Chapel tinżamm nadifa minħabba li din qed tintuża bħala 'Day centre'.
- Il-Kunsill għandu ftehim mal-Ministeru ta' l-Investment, Industrija u Teknoloġija ta' l-Infommazzjoni biex jiġu provduti servizzi elettronici lokali taħt l-iskema tal-Local e-Government, skond il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-istess ftehim. Dan is-servizz huwa estiż ukoll biex jingħata mill-Millennium Chapel (Wi-Fi), il-Pjazza tal-Balluta kif ukoll fl-Uffiċċju Amministrattiv.
- Għad-disa' sena konsekuttiva l-Kunsill ipparteċipa b'kollaborazzjoni mad-Dipartiment tas-Saħħa sabiex ir-residenti ingħataw it-tilqima kontra l-influenza. Dan is-servizz ingħata bla ħlas mill-uffiċċju tal-Kunsill.
- Le Meridien St Julian's b'kollaborazzjoni mal-Kunsill organizza *Blood Donation Campaign* nhar l-Erbgħa 17 ta' Ottubru 2012, u nhar is-Sibt 20 ta' Ottubru 2012 saret taħdita għall-anzjani minn kelliema kwalifikati rigward il-First Aid u Fire Awareness.
- Il-Banda San Ġiljan għamlet link mas-sit elettroniku tal-Kunsill.
- Il-Kunsill bi ftehim mal-MaltaPost, qabel li jitpogga mobile post office, u jingħata servizz minn tlett postijiet fi ġranet differenti. Il-postijiet huma:-
  1. Il-Balluta ħdejn ir-Reserved Parking ;
  2. Spinola fil-parking area tat-Tigulio; &
  3. Ta' Ġorni ħdejn il-Merħba Pharmacy
- Għal sena oħra sar il-Coffee Morning għall-anzjani tal-lokal għal żmien il-Milied ġewwa l-Great Dane Restaurant, il-Mellieħa nhar l-Erbgħa 12 ta' Diċembru 2012.
- Il-Kunsill ipparteċipa ma' l-Aġenzija Żgħażaġħ biex tkompli tkabbar il-programm ta' Empowerment bil-għan li toħloq opportunita' oħra sabiex ikun faċilitat l-iżvilupp ħolistiku taż-Żgħażaġħ.
- Għal sena oħra konsekuttiva l-Kunsill ħa sehem f'attivitajiet li tiġi organizzata kull sena mill-Għaqda Maltija ta' l-Ortikultura fix-xahar ta' Mejju fil-Gonna ta' San Anton. Din is-sena kienet il-109 wirja ta' *The Great Spring Show* u saret bejn l-5 u s-6 ta' Mejju 2012. F'din l-attivitajiet issir wirja ta' qoffa rranġata bil-ħaxix ta' l-ikel u frott.

## Attivitajiet / Servizz Kulturali

- Għal sena oħra konsekuttiva ittelligħat Wirja tal-Ġimgha Mqaddsa b'kollaborazzjoni ma' l-Għaqda ta' l-Armar, Festa Madonna tal-Karmnu Balluta.
- Għat-tmien sena konsekuttiva il-Kunsill ipparteċipa, b'kollaborazzjoni mal-Kazin tal-Banda San Ġiljan, biex ittella' programm mużikali f'Xatt is-Sajjieda. Dan il-programm sar nhar il-Ħadd 3 ta' Ġunju 2012.
- Il-Kunsill ipparteċipa b'kollaborazzjoni mal-Parroċċa San Ġiljan fejn saret attivita' ta' tberik ta' l-annimali nhar il-Ħadd 19 ta' Awwissu 2012.
- Għal-ħames sena konsekuttiva nhar is-Sibt 25 ta' Awwissu 2012 u l-Ħadd 26 ta' Awwissu 2012, ġiet imtella' l-attivita' tradizzjonali tal-ġostru b'kollaborazzjoni ma' l-Għaqda tal-Ġostru ta' San Ġiljan.
- Saru żewġ kunċerti, wieħed mill-Banda Spinola u l-ieħor tal-Karmnu għall żmien il-Milied.
- B'kollaborazzjoni mas-Socjeta Mużikali Spinola saru żewġ festi li jfakkru il-25 sena mit-Twaqqif tas-Socjeta fl-2012 u t-Twaqqif tal-Banda fl-2013.

## Magazin “Leħen il-Kunsill Tiegħek”

L-aħħar ħarġa tal-Magazin “Leħen il-Kunsill Tiegħek” kienet bin-numru 37. Il-Kunsill qiegħed fil-proċess li joħroġ sejħa għall-offerti sabiex ikun jista' jkompli jwassal l-“Leħen il-Kunsill Tiegħek”.

## Website

Il-Kunsill Lokali San Ġiljan għandu website li tista tiġi aċċessibli mill-[www.gov.mt](http://www.gov.mt)

## e-Government

Wara l-partecipazzjoni fil-proġett ta' l-eGovernment il-Kunsill ħa ħsieb li l-benefiċċji tal-komunikazzjoni digitali joqorbu lejn iċ-ċittadin. Għaldaqstant qed jiġi provdut lill-pubbliku s-servizz ta' l-internet mill-Kunsill dan jinkludi ukoll servizz ta' l-Internet WIFI.

## Laqgħat

Il-Kunsill kellu diversi laqgħat kemm ma' Ministri, Segretarji Parlamentari, Dipartimenti, Awtoritajiet u diversi għaqdiet kif ukoll mal-Pulizija fejn il-Kunsill ressaq proposti, diversi imenti u suġġerimenti għall-gid tal-lokalita'.

## Uffiċċju Amministrattiv

L-uffiċċju tal-Kunsill ikun miftuħ għall-pubbliku kuljum mit-Tnejn sal-Ġimgħa f'dawn il-ħinijiet:-

Xitwa: Mill-1 ta' Ottubru sal 15 ta' Ġunju  
Ħin: 8:00 a.m - 11:30 a.m.  
12:30 p.m. - 3:30 p.m.

Sajf: Mis-16 ta' Ġunju sat-30 ta' Settembru

Ħin: 8:00 a.m. - 11:30 a.m.  
12:15 p.m. - 1:30 p.m.

Mis-17 t'Ottubru 2009 l-uffiċċju tal-Kunsill beda jiftaħ ukoll nhar ta' Sibt mit-08.00a.m. sal-11.30a.m.

Pagamenti jistgħu jsiru kuljum matul is-sena kollha bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. u nhar ta' Erbgħa fix-Xitwa **BISS** pagamenti jiġu aċċettati wkoll wara nofs in-nhar min-12.30 p.m. sat-3.30 p.m.

## Amministrazzjoni

Fl-uffiċċju amministrattiv hemm is-Segretarju Eżekuttiv, ħames skrivani full-time u waħda part-time. Dan minbarra s-servizz ta' persuna oħra fuq *customer care*. Minn żmien għal żmien l-impjegati tal-Kunsill jingħataw taħrig biex jaġġornaw ruħhom mad-delegi ġodda li jingħataw lill-Kunsill.

## Konklużjoni

Kif wieħed jara minn dan ir-rapport, jinnota l-impenn u r-responsabbilta' li għandu l-Kunsill lejn ir-resident u ċ-ċittadin.

Jingħata ringrazzjament lis-Sindku u lill-Kunsilliera kollha li volontarjament offrew is-servizz tagħhom f'kull aspekt sabiex seta' jsir dan ix-xogħol fil-lokalita'. Filwaqt li ma jonqosx ukoll ir-ringrazzjament lis-Segretarju Eżekuttiv kif ukoll lill-iskrivani li jagħmlu l-almu tagħhom kollu sabiex mill-aħjar li jistgħu jitwettqu l-polices tal-Kunsill.



## 2.1 Il-Kunsill

L-Elezzjoni tas-Seba Kunsill saret is-Sibt 10 ta' Marzu 2012 u l-Ġurament tal-Ħatra tal-Kunsilliera saret nhar it-Tlieta 27 ta' Marzu 2012. L-ewwel laqgħa għal aċċettazzjoni tal-kariga ta' Sindku u ta' Viċi Sindku saret nhar il-Ħamis 3 ta' April 2012. F'din il-laqgħa l-Kunsillier Peter Bonello aċċetta l-kariga ta' Sindku filwaqt li l-Kunsillier Charles Camenzuli aċċetta l-kariga ta' Viċi Sindku. Il-Ġurament tal-Ħatra tas-Sindku u tal-Viċi Sindku saru fit-4 ta' April 2012

Iż-żmien tat-tmexxija tas-Seba' Kunsill huwa mill-1 ta' April 2012 sal-31 ta' Marzu 2015.

Dan il-Kunsill magħmul minn:-

<b>Sindku</b>	<b>Peter Bonello</b>
<b>Viċi Sindku</b>	<b>Charles Camenzuli</b>
<b>Kunsilliera:-</b>	<b>John Agius</b>
	<b>Nazzarena Borg k/a Irene</b>
	<b>Rita Dimech Portelli</b>
	<b>Alexander Grech</b>
	<b>Anthony Grech</b>
	<b>Richard Scicluna</b>
	<b>Norman Vella</b>

**Kunsilliera Responsabbli għall-karigi minn 01/04/12 – 31/03/15 (Rif. Minuti 03/K7/12)**

**Is-Sindku Peter Bonello huwa *ex-ufficiċjo* fuq ir-responsabilitajiet mogħtija lill-Kunsilliera kollha.**

<b>Is-Sindku Peter Bonello</b>	- <b><i>Traffiku, Pulizija, Trasport, Sinjali tat-Traffiku, Bye-Laws, Kummerċ u Xatt is-Sajjieda</i></b>
<b>Il-Kunsillier Alex Grech</b>	
<b>Il-Kunsillier Richard Scicluna</b>	- <b><i>Turiżmu u Ambjent</i></b>
<b>Il-Kunsillier Norman Vella</b>	
<b>Is-Sindku Peter Bonello</b>	- <b><i>Infrastruttura, Toroq u Proġetti Ġodda &amp; E.U.</i></b>
<b>Il-Viċi Sindku Charles Camenzuli</b>	
<b>Il-Kunsillier Richard Scicluna</b>	- <b><i>Negozji Zgħar u Indafa</i></b>
<b>Il-Kunsillier Norman Vella</b>	

Il-Kunsilliera Irene Borg - *Anzjani u Attivitajiet Soċjali*  
Il-Kunsillier Anthony Grech

Il-Kunsillier Anthony Grech - *Problemi Soċjali, Saħħa Pubblika* -  
Il-Kunsilliera Rita Dimech Portelli

Il-Viċi Sindku Charles Camenzuli - *Żgħażaġh, Sports, Edukazzjoni, Kultura u E.U.*  
Il-Kunsillier John Agius  
Il-Kunsillier Anthony Grech

### ***Xatt is-Sajjeda + Area***

Rappreżentant - Is-Sindku Peter Bonello  
Sostitut - Il-Kunsillier Alex Grech

### ***Kumitat Amministrattiv Paceville***

Chairman - Il-Kunsillier Richard Scicluna

### ***Sotto Kumitat M.H.R.A.***

Rappreżentant - Is-Sindku Peter Bonello  
Sostitut - Il-Kunsillier Richard Scicluna

### ***Local Enforcement System***

Rappreżentant - Is-Sindku Peter Bonello  
Sostitut - Il-Viċi Sindku Charles Camenzuli

### ***Northern Harbour District Joint Committee***

Rappreżentant - Is-Sindku Peter Bonello  
Sostitut - Il-Viċi Sindku Charles Camenzuli

### ***Bord Editorojali***

Editur - Is-Sindku Peter Bonello  
Proof Reading u  
I-Format tal-Magazine - Il-Kunsillier John Agius u I-Viċi Sindku Charles Camenzuli

***Sotto Kunitat għall-Kummerċ***

Rappreżentant - Is-Sindku Peter Bonello  
Sostitut - Il-Viċi Sindku Charles Camenzuli

***P.R.O.***

Rappreżentant - Is-Sindku Peter Bonello  
Sostitut - Il-Viċi Sindku Charles Camenzuli

***Kunsillier inkarigat għall-għanijiet tal-Ġemallagġi***

Rappreżentant - Il-Viċi Sindku Charles Camenzuli

***Servizz mill-MEUSAC lill-Kunsilli Lokali – EU Contact Persons (Memo 29/2008)***

Rappreżentant - Il-Viċi Sindku Charles Camenzuli

***Webpage Ċentrali – (Inc. 3891/08)***

Rappreżentant - Il-Viċi Sindku Charles Camenzuli

***Kunsilliera responsabli mill-Proġetti Sostenibbli fil-Lokalita' (Memo 2/2009)***

Rappreżentant - Is-Sindku Peter Bonello

### **Tqassim ta' Zoni – Inkluz Kunsilliera responsabbli (Min 02/K7/12)**

Sabiex il-Kunsill ikun aktar viċin l-pubbliku u bi skop li jiġu identifikati aktar malajr il-problemi taz-zona partikolari, l-Kunsill ħaseb sabiex il-lokalita' tkun maqsuma f'sitt zoni u kull zona jkollha Kunsillier/i responsabbli. Għalhekk il-lokalita' ġiet maqsuma kif ġej:-

#### **Zona Nru. 1 – II-Kunsilliera Norman Vella u Irene Borg**

Triq Abbe De Vertot	Triq Albert Mayr
Wesgħa Agostino Savelli	Triq Andre Maurois
Triq Bertha K.Ilg	Triq Diodorus Sciculus
Triq Eric Brockman	Triq Francesco Balbi
Triq George P. Badger	Triq Hans Stumme
Triq Jean Houel	Triq William Hardman
Triq William H. Prescott	Triq Ta' Giorni (in-naħa t-isfel)
Triq Lapsi (in-naħa ta' Merhba Pharmacy)	Triq E. Schermerhorn
Bini tal-Gvern	Triq Patrick Brydone (in-naħa tal-H.E. ta' Ta' Giorni)
	Triq Carlos Zabarella

#### **Zona Nru. 2 – II-Viċi Sindku Charles Camenzuli u I-Kunsillier Anthony Grech**

Triq Ta' Giorni (in-naħa ta' fuq)	Triq Sant Andrija
Triq Nicholas Monserrat	Triq Marguerite Mangion (T/G fi Triq Sant' Andrija)
Triq Mikiel Anton Vassalli	Triq il-Baħar l-Iswed
T/G fi Triq Mikiel Anton Vassalli	Triq Antonio Busuttil (T/G fi Triq il-Baħar l-Iswed)
Triq il-Baltiku	Triq Claire E Engel
Triq Marmora	Triq il-Mediterran
Triq Michelangelo Cagiano	Triq il-Fraxxnu
Triq il-Fagu	Triq Michelangelo Borg
Triq Patrick Brydone (in-naħa ta' fuq)	

#### **Zona Nru. 3 – Is-Sindku Peter Bonello u I-Kunsillier Alex Grech**

Triq Lapsi	Telgħet B'Kara
Triq San Mikiel	Sqaq Ciantar
Triq San Mark	Triq il-Bajja
Triq Sant' Anglu	Trejqet il-Bajja
Triq Sant' Elija	Triq Alfred Gauci (T/G fi Trejqet il-Bajja)
Triq il-Karmnu	Triq il-Kbira

#### **Zona Nru. 4 – II-Kunsilliera Rita Portelli u John Agius**

Triq Ivo Muscat Azzopardi	Triq I-Oleandru
Triq Wied Għomor	Triq il-Palm
Triq il-Mensija	Triq it-Tamal
Triq Forrest	Sqaq Lourdes
Triq iż-Żebbug	Sqaq il-Lunzjata
Fuq il-Ġonna (Garden Crescent)	Triq il-Qaliet
Triq is-Sajjieda	Triq Scicluna
Triq Santa Rita	Triq Santu Wistin
Triq Alphonse Maria Galea (Sur Fons)	Triq Manwel Dimech
	Triq il-Karmelitani

#### **Zona Nru. 5 – II-Kunsillier Richard Scicluna**

Triq Ball	Triq San Ġorg
Triq Dobbie	Triq Luigi Apap (Trejget San Gorg)
Triq Dragonara	Il-Qasam ta' San Ġorg
Triq Gort	Ix-Xatt ta' San Ġorg
Triq il-Knisja	Triq Ross
Triq Paceville	Triq Salvu Privitera
Triq Schreiber	Triq Spinola
Triq Wilga	Triq Elija Zammit
Ix-Xatt ta' Spinola	Triq San Ġużepp

#### **Zona Nru. 6 – Is-Sindku Peter Bonello u I-Kunsillier Anthony Grech**

Triq I-Arcisqof Romero	Triq Angelo Pullicino
Triq Zammit Clapp	Triq is-Sorijiet
Triq il-Klarissi	Trejget Grenfell
Triq il-Qalb Imqaddsa	Triq Dun Ġużepp Xerri
Triq Dun Anton Tabone (T/G fi Triq il-Qalb Imqaddsa)	Triq B'Kara
Triq Bonavita	Sqaq is-Sigra
Sqaq Imrabat (fejn mhuwiex privat)	Triq il-Kučcard
Triq il-Ballut	Telgħet San Giljan
Ir-Rampa ta' San Ġiljan	Sqaq Fabri
Triq G. Borg Olivier	Triq Furtu Selvatico

## Parteċipazzjoni fil-Laqqgħat tal-Kunsill

Għas-sena finanzjarja mill-1 ta' April 2012 sal-31 ta' Diċembru 2012 il-Kunsill sejjah għaxar laqqgħat u għamel għaxxar seduti. Dan jinkludi l-laqqgħa tal-Lokalita'.

### Attendenza ta' tlettax-il seduta

Kariga		Skuzat	Assenti	Nru.ta' Seduti Prezenti	%Prezenti
Sindku	Peter Bonello	0	0	10	100%
Viċi Sindku	Charles Camenzuli	0	0	10	100%
Kunsillier	Norman Vella	0	0	10	100%
Kunsilliera	Irene Borg	0	0	10	100%
Kunsillier	John Agius	0	0	10	100%
Kunsillier	Alex Grech	1	0	9	90%
Kunsillier	Richard Scicluna	0	0	10	100%
Kunsillier	Rita Dimech Portelli	1	0	9	90%
Kunsillier	Anthony Grech	0	0	10	100%

(Rapport Anness - Appendiċi 'A')

Appendiċi 'A'

## Attendenza tal-Laqqhat tal-Kunsill Lokali San Giljan

P = Preżenti

A = Assenti

S = Skużat

Sena :- 1 ta' April 2012 sal-31 ta' Diċembru 2012

Data/	03/04/2012	17/04/2012	29/05/2012	19/06/2012	12/07/2012	09/08/2012	25/09/2012	23/10/2012	27/11/2012	04/12/2012				
<b>Peter Bonello</b>	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P				
<b>Charles Camenzuli</b>	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P				
<b>John Agius</b>	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P				
<b>Irene Borg</b>	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P				
<b>Rita Dimech Portelli</b>	P	P	P	P	P	P	P	P	P	S				
<b>Alex Grech</b>	P	P	P	P	P	P	S	P	P	P				
<b>Anthony Grech</b>	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P				
<b>Richard Scicluna</b>	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P				
<b>Norman Vella</b>	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P				
<b>Segretarju Ezekuttiv</b>	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P				
<b>Skrivana</b>	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P				
<b>Rif. ta' Minuti</b>	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P				
Nru tal-Laqqha minn 7 / 4 /'94	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293				
Nru tas-Seduta minn 7 / 4 /'94	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348				

\* Laqqha ta' Lokalita ta' San Giljan

Helen Walker  
Segretarju Ezekuttiv

## Staff

Impjegat	Grad	Bidu ta' Mpjeġ	Tmiem ta' Mpjeġ
Is-Sinjura Helen Walker	Segretarju Eżekuttiv	08 / 11 / 1995	
Is-Sinjura Lindsay Grima	Clerk Receptionist	01 / 12 / 2003	30 / 10 / 2012
Is-Sinjura Marisa Micallef	Clerk Receptionist	05 / 01 / 2004	
Is-Sinjorina Marilyn Cassar	Clerk Receptionist	15 / 10 / 2009	
Is-Sinjorina Josianne Magri	Clerk Receptionist	15 / 10 / 2009	
Is-Sinjorina Cher Carmen Fenech	Clerk Receptionist	15 / 10 / 2009	
Is-Sinjura Connie Said	Clerk Receptionist	04 / 01 / 2010	

### II-Kunsill jagħmel użu wkoll mis-servizzi ta' :-

Tip ta' servizz	Isem / Kumpanija	Rimarki
<b>Contracts Manager</b>	MP & DC	Sorveljanza fuq kuntratti u xogħolijiet approvati mill-Kunsill
<b>Avukat</b>	Dr. Hugh Peralta Dr. Stefano Filletti	Affarijiet legali
<b>Perit</b>	MP & DC	Rigward il-proġetti
<b>Accountant</b>	Johanna Caruana obo JCA Ltd.	Servizz professjonali ta' Accountancy
<b>Cleaner</b>	TF Services Ltd	Servizz ta' tindif ta' l-uffiċċju amministrattiv
<b>Ġbir ta' Skart Domestiku</b>	VellJo Ltd	Servizz ta' Ġbir ta' Skart Domestiku (Servizz ta' Emergenza)
<b>Ġbir ta' Skart Goff</b>	Cleansing Services Dept.	Servizz ta' Ġbir ta' Skart Goff
<b>Tindif ta' Toroq</b>	Mr. Raymond Attard	Servizz ta' Tindif ta' Toroq
<b>Tindif u Manutenzjoni ta' Latrini Pubbliċi</b>	Mr. Raymond Attard	Servizz ta' Tindif u Manutenzjoni ta' Latrini Pubbliċi



Tiswija u Manutenzjoni tat-Toroq L.K. Ltd.

Servizz ta' Tiswija u  
Manutenzjoni tat-Toroq

**Manutenzjoni ta' Sinjali u Marki tat-Toroq** Fix All

Servizz ta' Manutenzjoni ta' Sinjali  
u Marki tat-Toroq

**Tindif u Manutenzjoni tal-Ġonna Pubbliċi** Environmental Landscaping  
Consortium Ltd.

Servizz ta' Tindif u Manutenzjoni  
tal-Ġonna Pubbliċi

**Servizzi Klerikali** Victor Cachia

Customer Care

### **Polza ta' Assikurazzjoni**

Il-Kunsill għandu polza ta' assikurazzjoni skond kif mitlub f'Att XV ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali – A.L. 155 ta' 1993 taqsima XI.

### **Kumpanniji li huma Black Listed:-**

- **Green Skips Services Ltd.** – Il-Kunsill m'għandux jaċċetta pagamenti b'ċekk mingħand din il-kumpannija meta jinħargu tenders sabiex ma jerġgħux jagħmlu 'stop payment' wara li jkunu ġabru d-dokument. (Rif. Minuti 32 / K2 / 98 ).

### **3.1 Il-Ħidma u l-Finanzi tal-Kunsill**

Rapport tax-xogħolijiet li saru matul is-sena **2012:-**

#### **1. Ġbir ta' Skart Domestiku**

Dan sar ta' kuljum fuq bazi regolari u s-servizz kien sodisfaċenti.

#### **2. Ġbir ta' Skart Goff**

Dan is-servizz ta' Ġbir ta' Skart Goff sar darbtejn fil-ġimgħa minn wara l-bieb tal-persuna kkonċernata. F'kazijiet fejn nies li m' humiex konxji ta' l-ambjent u tefgħu skart goff bħal ma huma *cookers, fridges*, saqqijiet ecc f' xi inħawi l-Kunsill ħa azzjoni mmedjata biex dan jiġi mneħħi.

Il-ħlas ta' dan is-servizz sar mill-Kunsill Lokali.

#### **3. Tindif tat-Toroq**

Għal darb' oħra l-Kunsill ħa ħsieb li l-lokalita` tinzamm fi stat nadif. Dan is-servizz kien wieħed sodisfaċċenti.

#### **4. Tindif u Manutenzjoni ta' Latrini Pubbliċi**

Dawn infetħu kuljum fuq bazi regolari u s-servizz kien wieħed sodisfaċenti.

#### **5. Tiswija u Manutenzjoni tat-Toroq**

Dawn ix-xogħolijiet saru minn kuntrattur privat fuq approvazzjoni tal-kunsill u għas-sodisfazzjon tal-Kunsill.

#### **6. Tindif u Manutenzjoni tax-Xtut u Bajja**

Mill-1 t' Ottubru 1997 il-Kunsill ma baqax iħallas għal dan is-servizz iżda x-xogħol xorta baqa' jsir minn impjegati tal-Gvern Ċentrali li ġew assenjati mal-Kunsill. Dawn il-ħaddiema baqgħu jirċievu l-pagi jew salarji bażiċi tagħhom mill-Ministeru tat-Turiżmu.

#### **7. Manutenzjoni ta' Sinjali u Marki tat-Toroq**

Dawn ix-xogħolijiet saru minn kuntrattur privat għas-sodisfazzjon tal-kunsill.

#### **8. Tindif u Manutenzjoni tal-Ġonna Pubbliċi**

It-tindif u l-manutenzjoni tal-ġonna pubbliċi sar fuq bazi regolari skond il-kuntratt.

---

## L-Amministrazzjoni

L-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jinfetaħ regolarment mit-Tnejn sas-Sibt f'ħinijiet stabbiliti mill-Kunsill. Fl-uffiċċju bħala *full-time* issib lis-Segretarju Eżekuttiv u l-iskrivani. Dawn dejjem ikunu lesti jagħmlu l-almu tagħhom biex iwettqu dak mitlub minnhom kif ukoll, meta jkun possibbli, isibu soluzzjoni għall-problemi li jinqalgħu.

Sabiex jitjeb is-servizz li jingħata lill-pubbliku inxtara s-servizz ta' customer care u servizz ieħor klerikali.

Servizz ieħor li qed jiġi provdut mill-Kunsill lill-pubbliku huwa fir-rigward:-

Ħlasijiet ta' Kirjiet dovuti lil-Lands Department

Ħlasijiet ta' ċitazzjonijiet

Ħlasijiet tal-liċenzji tan-negozju

Ħrug ta' permessi

Din is-sena kompli jsir titjib fit-tmexxija amministrattiva sabiex is-servizz li jingħata jkun aktar effiċjenti u effettiv.

Helen Walker  
Segretarju Eżekuttiv

#### 4.1 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet konsolidati tad-Dhul u l-Infiq

Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	a	b	c	a-b/a	a-c/a
		2012 ATTWALI €	2012 ESTMI €	2011 ATTWALI €	VARJANZA ATTWALI/ESTMI €	VARJANZA ATTWALI €
<b>2</b>	<b>Id-Dhul</b>					
0000	Mill-Gvern	692,306.67	677,784.00	582,608.68	14,522.67	109,697.99
0020	Il-'Bye-laws'	233,224.96	17,228.00	260,007.25	215,996.96	(26,782.29)
0090	L-Investment	1,814.39	500.00	1,863.58	1,314.39	(49.19)
0100	Generali	2,559.91		3,370.18	2,559.91	(810.27)
	<b>TOTAL</b>	<b>929,905.93</b>	<b>695,512.00</b>	<b>847,849.69</b>	<b>234,393.93</b>	<b>82,056.24</b>
<b>1</b>	<b>L-Infiq</b>					
1000	Is-Salarji	134,641.68	130,948.00	127,693.18	(3,693.68)	(6,948.50)
2000	Manutenzjoni u Xoghijiet ohra	814,000.44	604,586.00	680,621.23	(209,414.44)	(133,379.21)
7000	L-Infiq Kapitali	38,652.00	106,971.00	7,924.84	68,319.00	(30,727.16)
	<b>TOTAL</b>	<b>987,294.12</b>	<b>842,505.00</b>	<b>816,239.25</b>	<b>(144,789.12)</b>	<b>(171,054.87)</b>
	<b>Bilanc</b>	<b>(57,388.19)</b>	<b>(146,993.00)</b>	<b>31,610.44</b>	<b>89,604.81</b>	<b>(88,998.63)</b>

#### 4.2 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fid-Dhul fid-dettall

Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	a	b	c	a-b	a-c
		2012 ATTWALI €	2012 ESTMI €	2011 ATTWALI €	VARJANZA ATTWALI - ESTMI €	VARJANZA ATTWALI €
<b>2</b>	<b>Id-Dhul</b>					
<b>0000</b>	<b>Mill-Gvern</b>					
0001	Annwali	622,753.38	577,373.00	577,370.28	45,380.38	45,383.10
0002	Supplimentari	10,000.00		4,500.00	10,000.00	5,500.00
0003	Bzonnijiet Speċjali Delegazzjonijiet					
0004	Publici/Governattivi	55,914.02			55,914.02	55,914.02
0015	Hwejjeg Ohra	3,639.27	100,411.00	738.40	(96,771.73)	2,900.87
		<b>692,306.67</b>	<b>677,784.00</b>	<b>582,608.68</b>	<b>14,522.67</b>	<b>109,697.99</b>
<b>0020</b>	<b>Il-'Bye-Laws'</b>					
0021	Servizzi Komunitarji			25,590.55		(25,590.55)
0022	Permessi makkinarju					
0023	Permessi attivitajiet					
0024	Permessi Kiosks					
0025	Permessi WSC					
0026	Permessi	23,435.38	17,228.00			
0036	Ksur tal-'bye-laws'	198,688.64		225,135.10	198,688.64	(26,446.46)
0056	Ghotjiet Sponsorjali					
0067	Generali	11,100.94		9,281.60	11,100.94	1,819.34
		<b>233,224.96</b>	<b>17,228.00</b>	<b>260,007.25</b>	<b>209,789.58</b>	<b>(50,217.67)</b>
<b>0090</b>	<b>Investiment</b>					
0091	Imax tal-Bank	1,814.39	500.00	1,863.58	1,314.39	(49.19)
0096	Sigurtajiet tal-Gvern					
		<b>1,814.39</b>	<b>500.00</b>	<b>1,863.58</b>	<b>1,314.39</b>	<b>(49.19)</b>
<b>0100</b>	<b>Generali</b>					
0110	Donazzjonijiet	2559.91		3370.18	2,559.91	(810.27)
0120	Kontribuzzjonijiet					
		2559.91		3370.18	2559.91	-810.27
<b>TOTAL</b>		<b>929,905.93</b>	<b>695,512.00</b>	<b>847,849.69</b>	<b>228,186.55</b>	<b>58,620.86</b>

### 4.3 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fl-Infiq fid-dettall

Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	a	b	c	b-a	c-a
		2012 ATTWALI €	2012 ESTMI €	2011 ATTWALI €	VARJANZA ATTWALI/ESTMI €	VARJANZA ATTWALI €
<b>1</b>	<b>L-Infiq</b>					
<b>1000</b>	<b>Is-Salarji</b>					
1100	L-Onorarju tas-Sindku	9,808.21	9,789.00	9,546.00	(19.21)	(262.21)
1200	Pagi ta' l-impjegati	92,733.06	91,711.00	92,503.87	(1,022.06)	(229.19)
1300	Bonus	7,401.50	7,888.00	4,984.84	486.50	(2,416.66)
1400	Dhul Supplementari	1,463.59	1,466.00	1,462.62	2.41	(0.97)
1500	Kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Soċjali	8,589.75	8,994.00	8,248.02	404.25	(341.73)
1600	Koncessjonijiet ('Allowances')	10,700.00	8,800.00	8,585.71	(1,900.00)	(2,114.29)
1700	Sahra	3,945.57	2,300.00	2,362.12	(1,645.57)	(1,583.45)
		<b>134,641.68</b>	<b>130,948.00</b>	<b>127,693.18</b>	<b>(3,693.68)</b>	<b>(6,948.50)</b>
<b>2000</b>	<b>Manutenzjoni u Xogholijiet ohra</b>					
2100	Konsum tal-bżonn (dawl/ilma/tel. etc.)	10,544.57	15,300.00	8,069.38	4,755.43	(2,475.19)
2200	Xiri ta' Materjal u Fornimenti	5,919.36	8,300.00	7,618.99	2,380.64	1,699.63
2300	Tiswijiet u Manutenzjoni	267,478.75	102,447.00	130,869.55	(165,031.75)	(136,609.20)
2400	Kera	1,500.00	1,500.00	1,500.00		
2500	Nazzjonali/Internazzjonali	962.00	1,700.00	688.00	738.00	(274.00)
2600	Spejjez ta' l-Ufficcju	9,435.04	8,550.00	10,634.88	(885.04)	1,199.84
2700	Trasport	818.38	750.00	567.36	(68.38)	(251.02)
2800	Safar u vjaggjar	9,072.89	5,493.00	4,400.98	(3,579.89)	(4,671.91)
2900	Taghrif lill-Publiku	1,295.76	1,950.00	1,094.74	654.24	(201.02)
3000	Spejjez ta' Kuntratti	422,033.24	375,047.00	410,516.11	(46,986.24)	(11,517.13)
3100	Servizzi Professjonali	26,196.50	34,811.00	39,806.12	8,614.50	13,609.62
3200	Tahrig	550.00	1,200.00	1,668.40	650.00	1,118.40
3300	Ospitalità u Servizzi lill-Komunità	52,961.25	47,238.00	60,058.32	(5,723.25)	7,097.07
3400	Spejjez ohra li jinjalghu	901.70	300.00	250.00	96.00	(651.70)
3500	Tnehhija ta Assi					
3600	Spejjes ta infurzar tal-ligi	4331.00		2878.40		
3700	EU Projects					
	Bank interest adjustment					
		<b>814,000.44</b>	<b>604,586.00</b>	<b>680,621.23</b>	<b>(204,385.74)</b>	<b>(131,926.61)</b>
<b>7000</b>	<b>L-Infiq Kapitali</b>					
7001	Xiri ta' propjeta	7,566.00	7,560.00	7,566.00	(6.00)	
7100	Bini					
7200	Titjib	4,280.00	2,500.00		(1,780.00)	(4,280.00)
7300	Makkinarju u Apparat		1,000.00	174.85	1,000.00	174.85
7400	Fondi mwarba rigward kawzi legali					
7500	Progetti Speċjali	26,806.00	<b>95,911.00</b>	183.99	(38,300.00)	(40,075.00)
7600	Assets not yet capitalised					
		<b>38,652.00</b>	<b>106,971.00</b>	<b>7,924.84</b>	<b>(39,086.00)</b>	<b>(44,180.15)</b>
<b>TOTAL</b>		<b>987,294.12</b>	<b>842,505.00</b>	<b>816,239.25</b>	<b>(247,165.42)</b>	<b>(183,055.26)</b>

5.1 Rapport tal-Awdituri

## Rapport Anness